PLASTIMYR®

REF. 830

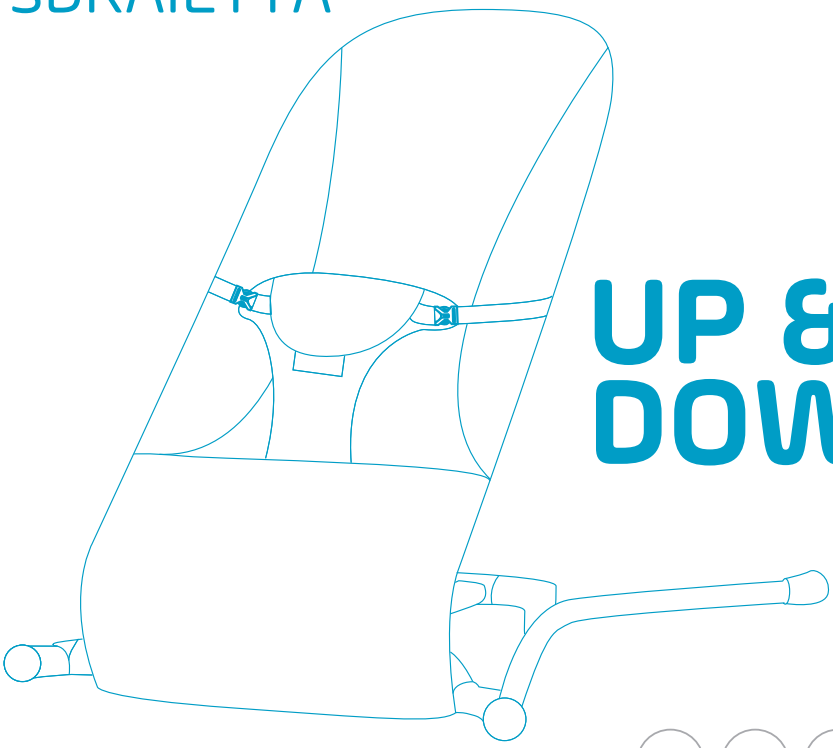
HAMACA

BOUNCER

TRANSAT

ESPREGUIÇADEIRA

SDRAIETTA



UP & DOWN

ES GB FR PT

EN 12790:2009

ES Gracias por adquirir un producto PLASTIMYR. Nos alegra que haya elegido uno de nuestros productos y esperamos que sea de su agrado. Le invitamos a conocer más sobre nuestra empresa y productos en www.plastimyr.com.

Nuestra gama de productos está diseñada y producida para ofrecerle la máxima fiabilidad ya que pensamos que los bebés, que son los verdaderos usuarios de nuestros productos, merecen la máxima calidad y seguridad. Por eso este producto cumple con las más rigurosas normas de seguridad: la Norma Europea EN12790:2009.

IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. ESTE MANUAL LE INDICA EL MODO CORRECTO DE MONTAJE, INSTALACIÓN Y USO DEL PRODUCTO CON EL FIN DE EVITAR UN USO INCORRECTO Y DAÑOS EN EL PRODUCTO O DAÑAR AL NIÑO. SI USTED PRESTA O SE LLEVA ESTE PRODUCTO, ASEGÚRESE DE ADJUNTAR ESTAS INSTRUCCIONES.

¡ATENCION! ANTES DE USAR EL PRODUCTO QUITAR Y ELIMINAR LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE Y MANTENERLOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: Edad recomendada: Desde el nacimiento hasta los 9 kilos (aproximadamente 6 meses).
ADVERTENCIA: Nunca deje al niño sin vigilancia.
ADVERTENCIA: No use la hamaca si el niño es capaz de permanecer sentado por sí solo, girar sobre sí mismo o levantarse apoyando las manos, las rodillas y los pies.
ADVERTENCIA: Esta hamaca no está pensada para largos períodos de sueño.
ADVERTENCIA: Es peligroso utilizar la hamaca sobre una superficie elevada, como mesas, etc.
ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño está sentado en la hamaca.
ADVERTENCIA: La hamaca no sustituye una cama o una cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una cama o en una cuna apropiada.
ADVERTENCIA: No utilice la hamaca si le falta cualquiera de las partes o si estas están rotas.
ADVERTENCIA: No use accesorios o partes de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
ADVERTENCIA: El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo solamente por un adulto.
ADVERTENCIA: No utilice la hamaca con más de un niño a la vez.
ADVERTENCIA: Nunca coloque la hamaca sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
ADVERTENCIA: No deje que otros niños jueguen cerca de la hamaca sin vigilancia.
ADVERTENCIA: Para evitar riesgos o principios de incendio, no deje la hamaca cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, de gas, etc.
ADVERTENCIA: Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura de la hamaca.
ADVERTENCIA: Nunca utilice el producto para transportar al niño en un vehículo de motor.
ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enganchados y montados.
ADVERTENCIA: Controle periódicamente que no haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.
ADVERTENCIA: No ponga la hamaca con el niño cerca de ventanas o paredes, donde cuerdas, cortinas u otros podrían ser utilizados por este para trepar, o ser causa de asfixia o estrangulamiento.
ADVERTENCIA: No ponga la hamaca cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pierda el equilibrio y se caiga.
ADVERTENCIA: Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

GB

Thank you for choosing PLASTIMYR. We are glad you have purchased one of our products and we hope you are satisfied with its use. We invite you to know more about our company at www.plastimyr.com.

Our range of products is developed and manufactured to offer maximum reliability as we think that babies, who are the true users of our products, deserve the highest quality and safety. That's why this product complies with the European Standard EN12790:2009.

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT, IT INDICATES THE CORRECT METHOD OF OPERATION AND INSTALLATION IN ORDER TO PREVENT MALFUNCTION AND DAMAGE TO THE PRODUCT OR HARM THE CHILD. KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCES.

WARNING: TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. COVERS SHALL BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

WARNINGS

WARNING: Recommended use for children from birth to 9kg (20lbs), approximately 6 months old.
WARNING: Never leave the child unattended in the bouncer.
WARNING: Do not use the bouncer once the child can sit unaided, can roll over or is able to stand up using his hands, knees and feet.
WARNING: This bouncer is not intended for prolonged periods of sleeping.
WARNING: It is dangerous to use the bouncer on an elevated surface, such as tables, chairs, etc.
WARNING: Always use the restraint system when the child is in the bouncer.
WARNING: The bouncer does not replace a cot or a bed. Should the child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
WARNING: Do not use the bouncer if any components are broken or missing.
WARNING: Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
WARNING: This product and all its components must be assembled by adults only.
WARNING: Do not use the bouncer for more than one child at a time.
WARNING: Never leave the bouncer on surfaces which are not perfectly level.
WARNING: Do not allow children to play unsupervised near the bouncer.
WARNING: To prevent the risk of fire, never place the bouncer near electrical appliances, gas cookers or other sources of intense heat.
WARNING: Make sure that the cover is always fitted correctly on the bouncer frame.
WARNING: Never use this bouncer to carry a child in motorised vehicles.
WARNING: Always check that all the components are fitted and assembled correctly.
WARNING: Periodically check for worn parts, loose screws, worn or frayed fabrics and immediately replace any damaged parts.
WARNING: Do not place the bouncer with the child inside near windows or walls, where strings, curtains or other objects may be used by the child to climb out of the bouncer, with consequent risk of suffocation and/or choking.
WARNING: Do not place the bouncer near windows or walls, to prevent the child from affecting the stability of the bouncer, making it topple over.
WARNING: Keep the product out of reach of children when it is not in use.

FR Merci d´avoir acheté un produit PLASTIMYR. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation. Pour plus d'informations sur nos produits, nous vous invitons à vous rendre sur notre site web www.plastimyr.com.

Notre gamme de produits est conçue et fabriquée afin d'offrir une fiabilité optimale car nous pensons que les bébés, qui sont les véritables utilisateurs de nos produits, méritent une qualité et une sécurité maximales. C'est pourquoi ce produit est conforme aux normes de sécurité les plus strictes : la Norme Européenne EN12790:2009.

IMPORTANT : LISEZ CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. ON VOUS INDIQUERA LA MÉTHODE CORRECTE DE FONCTIONNEMENT ET D'INSTALLATION, AFIN D'ÉVITER UN FONCTIONNEMENT INCORRECT ET DES INCIDENTS LIÉS AU PRODUIT QUI POURRAIENT BLESSER VOTRE ENFANT. GARDEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR, POUR DE FUTURES CONSULTATIONS.

ATTENTION : AFIN D'ÉVITER LE RISQUE D'ASPHYXIE, VEUILLEZ ENLEVER TOUS LES SACS PLASTIQUES ET MATÉRIELS D'EMBALLAGE AVANT USAGE DU PRODUIT.

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: Âge d'utilisation autorisé: de la naissance à 9 kg (6 mois).
AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance.
AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le transat dès lors que l'enfant se tient assis tout seul, s'il peut se retourner ou se relever en s'appuyant sur ses mains, genoux et pieds.
AVERTISSEMENT: Ce transat n'est pas prévu pour des longues périodes de sommeil.
AVERTISSEMENT: Il est dangereux d'utiliser ce transat posé sur une surface en hauteur par exemple, une table, chaise, etc.
AVERTISSEMENT: Toujours utiliser le système de retenue lorsque l'enfant est assis dans le transat.
AVERTISSEMENT: Ce transat ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié
AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le transat si des composants sont cassés ou manquants.
AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'accessoires ou des pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabriquant.
AVERTISSEMENT: Le montage du produit et de tous ses éléments doit être effectué uniquement par un adulte.
AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le transat avec plus d'un enfant à la fois.
AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le transat sur des surfaces qui ne sont pas parfaitement horizontales.
AVERTISSEMENT: Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du transat.
AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque ou début d'incendie, ne pas laisser le transat à proximité de sources de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.
AVERTISSEMENT: Vérifier que la housse est correctement fixée à la structure du transat.
AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser le transat pour transporter l'enfant dans un véhicule à moteur.
AVERTISSEMENT: Toujours vérifier que tous les éléments sont fixés et montés correctement.
AVERTISSEMENT: Contrôler périodiquement d'éventuelles parties usagées, vis desserrées, matériel usagé ou décousu et remplacer immédiatement les éventuelles parties endommagées.
AVERTISSEMENT: Ne pas mettre le transat avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, en présence de cordes, rideaux ou d'autres objets que l'enfant pourrait utiliser pour grimper ou qui pourraient être à l'origine d'un étouffement ou d'un étranglement.
AVERTISSEMENT: Ne pas mettre le transat près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant puisse être déséquilibré et tomber.
AVERTISSEMENT : Quand il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de la portée des enfants.

PT

PLASTIMYR agradece a confiança depositada na compra do nosso produto. Temos a certeza de que irá ficar satisfeito com qualquer dos nossos produtos. Convidamos-lhe a conhecer mais sobre a empresa visitando a nossa página web: www.plastimyr.com.

A nossa linha de produtos é produzida com a máxima fiabilidade já que pensamos que as crianças, que serão os utilizadores dos nossos produtos, merecem a máxima qualidade e segurança. Por isso este produto cumpre as normas mais rigorosas de segurança: Norma Europeia EN12790:2009.

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES E CONSERVE-O PARA POSTERIORES CONSULTAS. O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODE AFECTAR A SEGURANÇA DA CRIANÇA.

AVISO IMPORTANTE! ANTES DE USAR RETIRE E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DESTE PRODUTO E MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS (MESMO RECÉM-NASCIDAS).

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO: Idade de utilização permitida: desde o nascimento até aos 9 Kg (cerca de 6 meses).
ATENÇÃO: Nunca deixe a criança na espreguiçadeira sem vigilância.
ATENÇÃO: É perigoso utilizar a espreguiçadeira sobre superfícies elevadas como, por exemplo, mesas, cadeiras, etc.
ATENÇÃO: A montagem do produto e de todos os seus acessórios deve ser efectuada exclusivamente por um adulto.
ATENÇÃO: A espreguiçadeira não foi especificamente desenvolvida para adormecer uma criança. Quando a criança tiver necessidade de descansar, é aconselhável deitá-lo num berço ou numa cama.
ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira com crianças que já conseguem sentar-se sozinhas, que sejam capazes de rodar sobre si próprias ou que sejam capazes de se levantar fincando mãos, joelhos e pés.
ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira com mais de uma criança de cada vez.
ATENÇÃO: Nunca deixe a espreguiçadeira sobre planos que não sejam perfeitamente horizontais.
ATENÇÃO: Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira.
ATENÇÃO: Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira se qualquer um dos seus componentes estiver danificado, rasgado ou em falta.
ATENÇÃO: Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
ATENÇÃO: Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, de aparelhos eléctricos, a gás, etc.
ATENÇÃO: Assegure-se de que o revestimento esteja sempre correctamente fixado à estrutura da espreguiçadeira.
ATENÇÃO: Nunca utilize a espreguiçadeira para transportar a criança num veículo a motor.
ATENÇÃO: Assegure-se sempre de que todos os componentes estejam correctamente fixados e montados.
ATENÇÃO: Verifique periodicamente eventuais peças desgastadas, nós desapertados, materiais desgastados ou descosidos e substitua imediatamente as eventuais partes danificadas.
ATENÇÃO: Não coloque a espreguiçadeira com a criança perto de janelas ou muros, onde cordas, cortinas ou outros elementos possam ser utilizados pela criança para se elevar ou serem causa de asfixia ou estrangulamento.
ATENÇÃO: Não coloque a espreguiçadeira perto de janelas ou muros para evitar o risco de a criança se desequilibrar e cair.
ATENÇÃO: Quando a espreguiçadeira não estiver a ser utilizada, mantenha-a fora do alcance das crianças.

IT

Grazie per aver acquistato un prodotto PLASTIMYR. Siamo lieti che abbia scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che li piaccia. Vi invitiamo a saperne di più sulla nostra azienda e prodotti su www.plastimyr.com.

La nostra gamma di prodotti è progettata e prodotta per offrire la massima affidabilità poiché pensiamo che i bambini, che sono i veri utilizzatori dei nostri prodotti, meritino la massima qualità e sicurezza. Ecco perché questo prodotto i più severi standard di sicurezza: la Norma di Sicurezza EN12790:2009.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL´USO E CONSERVARE PER OGNI FUTURO RIFERIMENTO. NON SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI POTREBBE COMPORTARE SITUAZIONI DI RISCHIO PER IL BAMBINO.

AVVISO IMPORTANTE! PER EVITARE RISCHI DI SOFFOCAMENTO, RIMUOVERE I SACCHETTI PLASTICI PRIMA DELL'USO DI QUESTO PRODOTTO. QUESTI SACCHETTI DEVONO ESSERE DISTRUTTI O TENUTI LONTANI DA NEONATI E BAMBINI.

AVVERTENZE

ATTENZIONE: Età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 9 kg (6 mesi).
ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito nella sdraietta.
ATTENZIONE: Non utilizzare la sdraietta seil bambino è in grado di stare seduto da solo, se è capace di rotolare su se stesso o se si alza puntando mani, ginocchia e piedi.
ATTENZIONE: Questa sdraietta non è intesa per prolungati periodi di sonno.
ATTENZIONE: È pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie sopraelevata,come tavoli, sedie ecc.
ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nella sdraietta.
ATTENZIONE: La sdraietta non sostituisceun letto o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un letto o culla adatta.
ATTENZIONE: Non usare la sdraietta se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.
ATTENZIONE: Non usare accessori o partidi ricambio che non siano approvati dal costruttore.
ATTENZIONE: L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
ATTENZIONE: Non utilizzare la sdraietta con più di un bambino alla volta.
ATTENZIONE: Non lasciare mai la sdraietta su piani non perfettamente orizzontali.
ATTENZIONE: Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze della sdraietta.
ATTENZIONE: Per evitare rischi o principi di incendi non lasciare la sdraietta nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
ATTENZIONE: Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura della sdraietta.
ATTENZIONE: Non utilizzare mai per il trasporto del bambino in un veicolo a motore.
ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
ATTENZIONE: Controllare periodicamenteeventuali parti usurate , viti allentate, materiali usurati o scuciti e sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.
ATTENZIONE: Non mettere la sdraietta con il bambino vicino a finestre o muri, dovecorde , tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
ATTENZIONE: Non mettere la sdraietta vicino a finestre o muri per evitare il rischioche il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
ATTENZIONE: Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture.
ATTENZIONE: Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

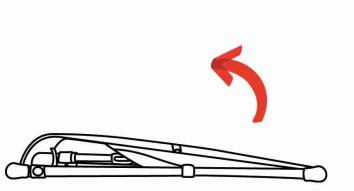
ES MONTAJE

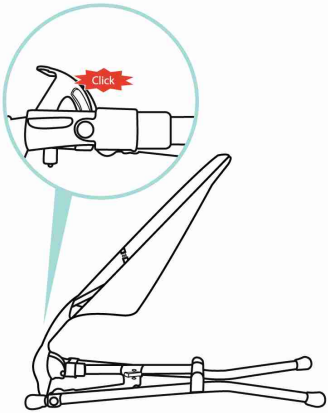
Esta hamaca se suministra ya ensamblada. Para poder utilizarla se debe llevar a cabo el siguiente procedimiento:

1. Abra la hamaca tirando del asiento hacia arriba hasta oír un clic que indique la correcta apertura y bloqueo de la hamaca.
2. Desabroche el sistema de retención en ambos lados de la hamaca y coloque al niño en la hamaca.
3. Enganche el sistema de retención y ajuste los cintos en ambos lados de la hamaca.

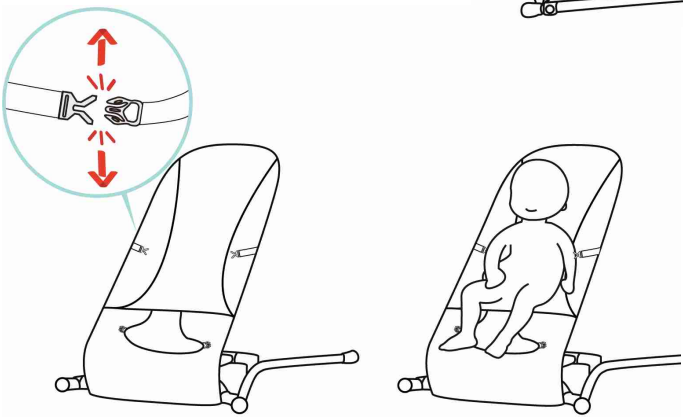
Verifique que el sistema de retención esté bien ajustado, tirando del mismo en dirección opuesta al niño.
El sistema de sujeción debe permanecer ajustado.

1

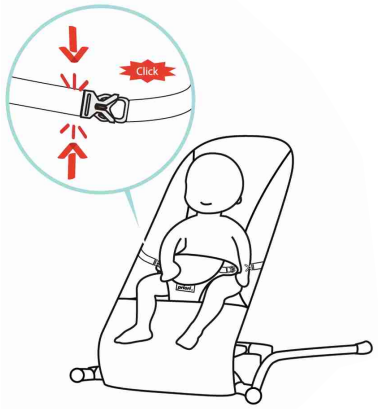




2



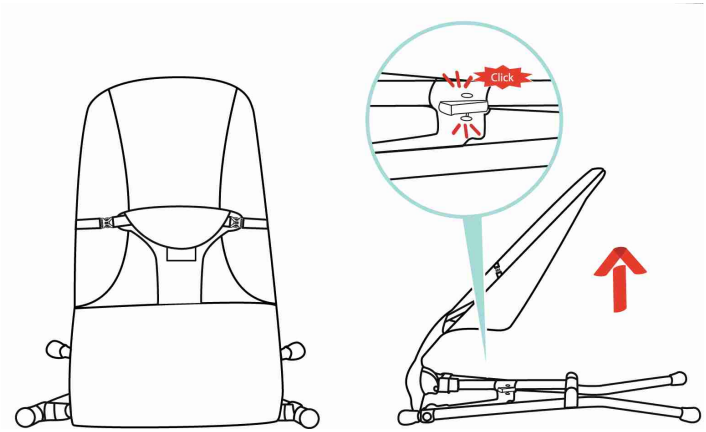
3



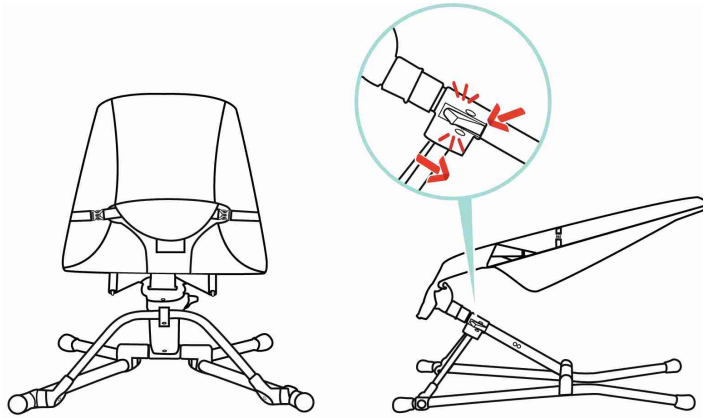
POSICIONES

4. Para ajustar la posición de la hamaca, empuje el botón de bloqueo y presione la palanca de desbloqueo mientras tira del tubo hacia arriba.
5. Repita esta operación para ajustar las diferentes posiciones. Hay 3 posiciones ajustables.
¡ADVERTENCIA! Nunca ajuste la posición de la hamaca con el niño dentro.

4



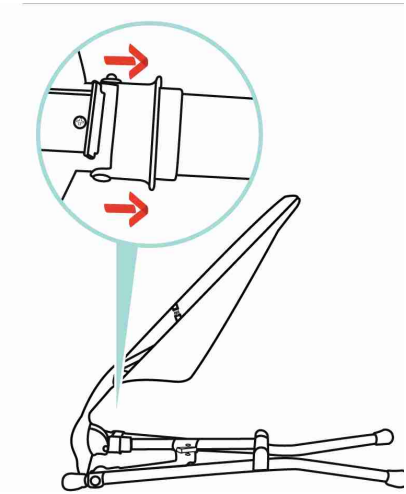
5

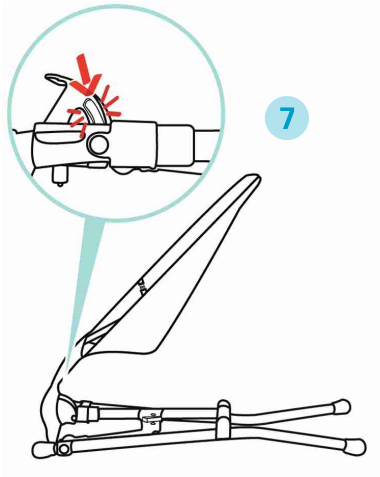


CIERRE

6. Para cerrar la hamaca, tire hacia atrás del botón de bloqueo y presione la palanca de desbloqueo tirando hacia delante del cierre hasta alcanzar la última posición.
7. Presione el segundo botón de bloqueo en la dirección que indica la flecha.
8. Presione el botón y baje el asiento.

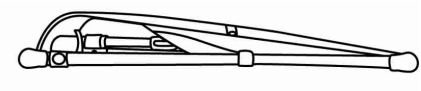
6





7

8



GB ASSEMBLY

The bouncer comes already assembled. To use it, the following operations must be performed:
1. Pull the seat upward until hear it clicks into place. The bouncer is ready to be used. (FIG. 1)
2.Unbuckle the restraint belts on both sides and put the baby into the bouncer. (FIG. 2)
3. Fasten the restraint system to each side of the bouncer and adjust the belts to the size of the baby. (FIG. 3)
Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from the child. The restraint system should remain attached.

POSITION ADJUSTMENT

4. To adjust the position, first push the locking housing and press the lever inward to unlock, then pull the tube upward. (FIG. 4)
5. Repeat this operation to adjust different positions. There are 3 adjustable positions. (FIG. 5)
WARNING! Never adjust positions with the baby inside.

FOLDING

6. To fold, first push the locking housing and press the lever inward to unlock, then push the tube downward to its lowest position. (FIG.6)
7. Pull the second lock as the arrow direction. (FIG.7)
8. Then push the button to fold the seat down. (FIG.8)

FR MONTAGE

Le transat est livré déjà monté. Pour l´utiliser, les opérations suivantes doivent être effectuées :
1. Tirer le dossier jusqu'à entendre un déclic. Le transat est prêt à être utilisé. (FIG. 1)
2. Détacher le système de retenue des deux côtés et placez l´enfant dans le transat. (FIG. 2)
3. Attacher le système de retenue de chaque côté du transat et serrer les ceintures à la taille de l'enfant.
Tirer sur le système de retenue pour s´assurer qu´il est bien attaché. (FIG. 3)
Assurez-vous que le système de retenue est bien attaché en le tirant dans la direction opposée à l'enfant.
Le système de retenue doit rester attaché.

RÉGLAGE DELA POSITION

4. Pour ajuster la position, poussez d'abord le boîtier de verrouillage et appuyez sur le levier pour le déverrouiller, puis tirez le tube vers le haut. (FIG. 4)
5. Répétez cette opération pour régler la position parmi les 3 positions disponibles. (FIG. 5)
ATTENTION! Ne jamais ajuster la position avec l´enfant dans le transat.

PLIAGE

6. Pour plier le transat, poussez d'abord le boîtier de verrouillage et poussez le levier vers l'intérieur pour le déverrouiller, puis poussez le tube vers le bas jusqu'à sa position la plus basse. (FIG.6)
7. Tirez le deuxième verrou dans le sens de la flèche. (FIG.7)
8. Appuyez ensuite sur le bouton pour rabattre le dossier. (FIG.8)

PT

MONTAGEM

A espreguiçadeira é embalada já montada. Para poder utilizá-la, efectue as seguintes operações:
1. Abra a espreguiçadeira puxando para cima o assento até ouvir um clique a indicar a abertura correcta do produto. A espreguiçadeira é pronta para ser usada. (FIG.1)
2. Solte o sistema de retenção dos dois lados e coloque a criança na espreguiçadeira. (FIG.2)
3. Prenda o sistema de retenção em cada lado e aperte os cintos de acordo com o tamanho da criança. (FIG.3)
Verifique que o sistema de retenção está firmemente esticado, puxando-o para longe da criança. O sistema de retenção deve permanecer conectado.

POSIÇÕES

4. Para ajustar a posição, empurre a carcaça de travamento e prima o botão de desbloqueio, em seguida, puxe o tubo para cima. (FIG.4)
5. Repita esta operação para ajustar diferentes posições. Existem 3 posições ajustáveis. (FIG.5)
AVISO! Nunca ajuste a posição com a criança dentro.

FECHO

6. Para fechar, empurre a carcaça de travamento, prima o botão de desbloqueio e empurre o tubo para baixo na posição mais baixa. (FIG.6)
7. Puxe a segunda trava como a direcção da seta. (FIG.7)
8. Puxe o botão de fecho para dobrar o assento. (FIG.8)

IT

MONTAGGIO

La sdraietta arriva già assemblata, per poterla utilizzare devono essere effettuate le seguenti operazioni:
1. Aprire la sdraietta tirando verso l'alto la seduta fino ad udire un click che indichi la corretta apertura del prodotto. La sdraietta è pronta per essere utilizzata. (FIG.1)
2. Sganciare sistema di ritenuta e mettere il bambino nella sdraietta. (FIG.2)
3.Allacciare il sistema di ritenuta su entrambi lati e regolare le cinture in base alle dimensioni del bambino. (FIG.3)
Verificare che il sistema di ritenuta sia correttamente fissato. Il sistema di ritenuta dovrebbe rimanere attaccato.

POSIZIONE

4.Per regolare la posizione, premere prima l'alloggiamento di bloccaggio e la leva verso l'interno per sbloccare, quindi tirare il tubo verso l'alto. (FIG.4)
5. Ripetere questa operazione per regolare la reclinazione desiderata tra le 3 posizioni disponibili. (FIG.5)
ATTENZIONE! Non regolare mai la posizione con il bambino nella sdraietta.

CHIUSURA

6. Per chiudere la sdraietta spingere prima l'alloggiamento di bloccaggio e premere la leva verso l'interno per sbloccare, quindi spingere il tubo verso il basso nella posizione più bassa. (FIG.6)
7. Tirare il secondo blocco come indica la freccia. (FIG.7)
8. Premere il pulsante per scendere il sedile. (FIG.8)

ES LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.
Para prolongar la vida útil de la hamaca, manténgala limpia y no la exponga a la luz solar directa durante períodos prolongados.
Evite usarla o almacenarla en ambientes húmedos, fríos o calientes y manténgala alejada del fuego o fuentes de calor fuertes.
No permita que entre en contacto con agua salada; puede provocar la formación de óxido.
Limpie con regularidad las piezas de plástico con un paño suave húmedo.
Limpie la funda con un paño húmedo.
La funda puede lavarse a mano si fuera necesario. No usar lejía. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.
Seque bien la hamaca antes de usar o almacenar.
Después de abrir la hamaca y ajuste la posición deseada, confirme que todos sus componentes están correctamente montados y no hay piezas sueltas.

GARANTIA

Este producto dispone de garantía según lo estipulado por la ley española.
Guarde la factura de compra ya que será imprescindible ante cualquier reclamación.
Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidos por el uso inadecuado del producto o por el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en este manual.

GB CLEANING AND MAINTENANCE

The cleaning and maintenance of the bouncer must only be carried out by an adult.
To prolong the life of this bouncer, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time.
Avoid using or storing in wet, cold or hot environments, and keep away from fire or strong heat sources.
Do not allow the bouncer to come in contact with salt water; this causes the formation of rust.
Clean plastic parts with a humid and soft cloth regularly.
Wipe the fabric with a damp cloth. Delicate hand wash if required. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Dry thoroughly before re-use or storage.
After the product is assembled, adjust the position of each component, confirm each screw and confirm that there are no loose parts before using this product.

GUARANTEE

This product is guarantee in accordance with the Spanish law.
Keep your receipt as proof of the purchase, you need to show it at the store where you purchased the product to prove validity in the event of any type of claim.
This guarantee does not cover any faults or breakages caused by misuse of the product or by not following the safety and maintenance information listed in this manual.

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le nettoyage et l'entretien doivent toujours être effectués uniquement par des adultes.
Pour prolonger la durée de vie de ce produit, maintenez-le propre et évitez toute exposition prolongée directe au soleil.
Évitez d'utiliser ou de le ranger dans des endroits humides, froids ou chauds et tenez-le à l'écart du feu ou de fortes sources de chaleur.
Ne laissez pas le produit en contact avec de l'eau salée; cela provoque la formation de rouille.
Nettoyez régulièrement les pièces en plastique avec un chiffon doux et humide.
Essuyez le tissu avec un chiffon humide. Lavage délicat à la main si nécessaire. Ne pas utiliser de javel ou produits abrasifs. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec. Séchez soigneusement avant de le réutiliser ou de le ranger.
Une fois le produit monté, ajustez la position de chaque composant, confirmez chaque vis et assurez-vous qu'il ne reste aucune pièce desserrée avant d'utiliser ce produit.

GARANTIE

Cet article est garanti conformément aux dispositions de la loi espagnole.
Conserver le ticket de caisse comme justificatif indispensable pour toute réclamation dans le magasin où vous avez acheté le produit.
Sont exclus de la garantie les défauts ou incidents causés par une utilisation incorrecte de l´article ou le non- respect des normes de sécurité et entretien décrits dans ce manuel d´instructions.

PT

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por adultos.
Para prolongar a vida útil desta espreguiçadeira, mantê-la limpa e não expor à luz directa do sol por longos períodos de tempo.
Evitar usar ou armazenar em ambientes húmidos, frios ou quentes e manter longe do fogo ou de fontes de calor fortes.
Não permitir que o produto entre em contacto com água salgada; isso causa a formação de ferrugem.
Limpar regularmente as peças plásticas com um pano húmido e macio.
Limpar o tecido com um pano húmido. Lava à mão se necessário. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina. Não passar a ferro. Não limpar a seco. Secar bem antes de reutilizar ou armazenar.
Após a montagem do produto e antes de cada uso verifique os diversos componentes e confirme não há peças soltas.

GARANTIA

Este produto tem uma garantia conforme estipulado pela lei espanhola.
Conserve a factura de compra, será imprescindível para qualquer reclamação.
Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias causadas pelo uso inadequado do produto ou pelo incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas neste manual.

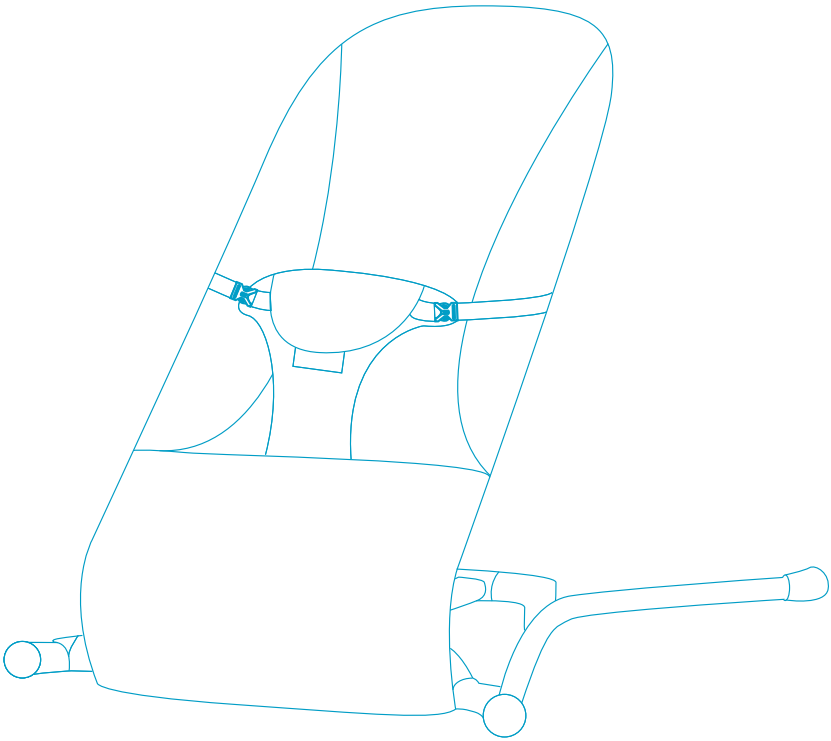
IT

PULIZIA E MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.
Per prolungare la vita di questo prodotto tenerlo pulito e non lasciare alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.
Evitare di utilizzare o conservare in ambienti umidi, freddi o caldi e tenere lontano da fuoco o forti fonti di calore.
Evitare che il prodotto venga a contatto con acqua salata per evitare la formazione di ruggine.
Pulire regolarmente le parti in plastica con un panno umido e morbido. Lavare il vestito a mano in acqua fredda. Non candeggiare. Non asciugare meccanicamente. Non stirare. Non lavare a secco. Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza del tessuto e delle cuciture.Asciugare accuratamente prima del riutilizzo o della conservazione.
Controllare periodicamente la sdraietta per verificarne eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.

GARANZIA

Questo prodotto è provvisto di garanzia secondo quanto stabilito nella legge spagnola.
Conservare la fattura di acquisto già che sarà fondamentale in caso di qualsiasi reclamo.
Restano esclusi dalla presente garanzia i difetti o guasti causati da un uso non adeguato del prodotto o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte in questo manuale.



PLASTIMYR

en buenas manos

Tronas	High Chairs
Parques	Playpens
Andadores	Walkers
Hamaquitas	Rockers
Bañeras	Baby Baths
Cambiadores	Changing Mats
Cunas	Cots
Barandillas	Bed Rails

Chaises Hautes	Cadeiras de Refeição
Parcs	Parques
Trotteurs	Andarilhos
Transats	Espreguiçadeiras
Baignoires	Banheiras
Matelas à langer	Trocadores
Berceaux	Berços
Barrières de lit	Barreiras

PLASTIMYR®

Importado por
Imported by
Importateur
Importado por

PLASTIMYR, S.A.
Av. Miguel Hernández, 24
03700 Denia-Alicante-SPAIN